



Syllabus														
Description of the course														
Module/Course	Medical polish for foreigners										Group of detailed education results			
											Group code:D	Group name:Social Science		
Faculty														
Major														
Specialties														
Level of studies	Uniform magister studies €													
Form of studies	full-time X													
Year of studies	2					Semester	Summer X							
Type of course	free choice / elective X													
Course	major X													
Language of instruction	English X													
Number of hours														
Form of education														
Unit teaching the course	L e c t u r e s (L)	S e m i n a r s (S E)	A u d i t o r i u m c l a s s e s (A C)	M a j o r C l a s s e s - n o t c l i n i c a l (M	C l i n i c a l C l a s s e s (C C)	L a b o r a t o r y C l a s s e s (L C)	C l a s s e s i n S i m u l a t e d C o n d i t i o n	P r a c t i c a l C l a s s e s w i t h P a t i e n t (P	S p e c i a l i s t C l a s s e s - m a g i s t r a t e g y s t u d y	F o r e i g n l a n g u a g e	P h y s i c a l E d u c a t i o n o b l i g a t o r y (PE)	V o c a t i o n a l P r a c t i c e (V P)	S e l f - S t u d y (S t u d e n t s o w n w o r k	E - l e a r n i n g (E L)



				C)				s (C S C)	C P)	es (S C M)	g e C o u r s e (F L C)			k)	
Winter Semester															
Summer Semester															
											30			9	
TOTAL per year:															
											30			9	
Educational objectives C1. To learn the basic medical vocabulary and expressions in polish, which will allow for conducting a conversation within a doctor-patient relation. C2. Conducting a thorough patient interview. C3. Conducting a thorough sickness interview. C4. Getting to know the functioning of a hospital and the job of a doctor in general.															
Education result matrix for module/course in relation to verification methods of the intended education result and the type of class															
Number of course education result	Number of major education result	Student who completes the module/course knows/is able to									Methods of verification of intended education results (forming and summarising)	Form of didactic class **enter the abbreviation			



W 01	D.W1.	Knows how to verbalize in polish the state of health of the patient, information about the sickness as well as the influence of the environment on health.	oral presentation, reading dialogues and texts with understanding, exercises.	C
W 02	D.W4.	Uses methods of basic communication in speaking polish with the patient.		
W 03	D.W4.			
W 04	D. W12.	Understands the importance of verbal and nonverbal communication.		
		Knows how to explain the basic functioning of a humans health and how to describe the symptoms of a sickness.		
U 01	D.U4.	Can build a positive doctor-patient relation based on trust and understanding.	oral presentation, patient interview	
U 02	D.U5.	Knows how to conduct a conversation with the patients, describe his/her condition and symptoms.		
U 03	D. U5.	Practices active listening and empathy.		
U 04	D.U11.	Knows and uses methods of working in a group.		
U 05	D.U12.	Understands the cultural, ethical and national determinants of human behavior.		
<p>** L - lecture; SE - seminar; AC – auditorium classes; MC – major classes (non-clinical); CC – clinical classes; LC – laboratory classes; SCM – specialist classes (magister studies); CSC – classes in simulated conditions; FLC – foreign language course; PCP practical classes with patient; PE – physical education (obligatory); VP – vocational practice; SS – self-study, EL – E-learning .</p>				



Please mark on scale 1-5 how the above effects place your classes in the following categories: communication of knowledge, skills or forming attitudes:

Knowledge: +++++

Skills: +++

Student's amount of work (balance of ECTS points)

Student's workload (class participation, activity, preparation, etc.)	Student Workload (h)
---	-----------------------------

1. Contact hours:

30

2. Student's own work (self-study):

9

Total student's workload

39

ECTS points for module/course

1,5

Comments

Content of classes (please enter topic words of specific classes divided into their didactic form and remember how it is translated to intended educational effects)

Lectures

- 1.
- 2.
- 3.

Seminars

- 1.
- 2.
- 3.



Practical classes

1. Studying medicine in Poland. Medicine as a science.
2. Features of the human body.
3. Basic diseases and symptoms.
4. Physical examination.
5. Human body and organs.
6. Physical examination.
7. Polish Health Service.
8. Doctor's Surgery. Duties.
9. Modern hospital.
10. How to take care about patient.
11. Taking history of the patients and his family.
12. First aid
13. Admittance unit. Emergency room.
14. Medical vocabularies and expressions in dialogues.
15. Credit.

Basic literature

Teacher materials.

Additional literature and other materials (no more than 3 items)

- 1.
- 2.
- 3.

Didactic resources requirements

classroom, blackboard, DVD, multimedia projector

Preliminary conditions

no conditions

Conditions to receive credit for the course:

Obligatory attendance,
Student has the right to miss one class without an excuse.
Active participation in class

Grade:	Criteria (only for courses/modules ending with an examination)
Very Good (5.0)	
Good Plus (4.5)	



Good (4.0)	
Satisfactory Plus (3.5)	
Satisfactory (3.0)	

Name and address of module/course teaching unit, contact: telephone and e-mail address

Foreign Language Department
Mikulicza Radeckiego 7
50-368 Wrocław
717841482
e-mail: stj@um.wroc.pl

Coordinator / Person responsible for module/course, contact: telephone and e-mail address

mgr Edyta Murawska- Klamut
Polish language lecturer
tel. 717841484

edyta.murawska-klamut@umed.wroc.pl

List of persons conducting specific classes: full name, degree/scientific or professional title, discipline, performed profession, form of classes.

mgr Edyta Murawska- Klamut
Polish language lecturer
Class

Date of Syllabus development

Syllabus developed by

30.06.2016

Edyta Murawska-
Klamut

Wrocław Medical University
FACULTY OF MEDICINE
VICE-DEAN FOR STUDIES IN ENGLISH
[Signature]
Prof. Andrzej Hendrich, PhD

Signature of Faculty Dean

Signature of Head of teaching unit
Wrocław Medical University
STUDIUM JEZYKÓW OBCYCH
kierownik

[Signature]
mgr Dagmara Drozd



Sylabus			
Opis przedmiotu kształcenia			
Nazwa modułu/przedmiotu	Język polski medyczny	Grupa szczegółowych efektów kształcenia	
		Kod grupy:D	Nazwa grupy: Nauki Behawioralne i Społeczne z elementami profesjonalizmu
Wydział	Lekarski		
Kierunek studiów	lekarski		
Specjalności			
Poziom studiów	jednolite magisterskie ∈		
Forma studiów	stacjonarne X		
Rok studiów	2	Semestr studiów:	letni X
Typ przedmiotu	wolny wybór/ fakultatywny X		
Rodzaj przedmiotu	kierunkowy X		
Język wykładowy	angielski X		
Liczba godzin			
Forma kształcenia			



Jednostka realizująca przedmiot	Wykłady (WY)	Seminaria (SE)	Ćwiczenia audytoryjne (CA)	Ćwiczenia konferencyjne (CN)	Ćwiczenia kliniczne (CK)	Ćwiczenia laboratoryjne (CL)	Ćwiczenia w warsztatach symulowanych (CS)	Zajęcia praktyczne (PP)	Ćwiczenia specjalistyczne (CM)	Lektoria (LE)	Zajęcia wychowania fizycznego (WF)	Praktyki zawodowe (PZ)	Samokształcenie (CS)	E-learning (EL)
Semestr zimowy:														
Semestr letni														
										30			9	
Razem w roku:														
										30			9	
<p>Cele kształcenia: C1. Zapoznanie z podstawowym słownictwem i wyrażeniami języka polskiego medycznego pozwalającymi na przeprowadzenie rozmowy w relacji lekarz-pacjent. C2. Przeprowadzenie wywiadu lekarskiego. C3. Sporządzenie wywiadu chorobowego. C4. Zapoznanie z funkcjonowaniem szpitala, pracą lekarza.</p>														
<p>Macierz efektów kształcenia dla modułu/przedmiotu w odniesieniu do metod weryfikacji zamierzonych efektów kształcenia oraz formy realizacji zajęć:</p>														



Numer efektu kształcenia przedmiotowego	Numer efektu kształcenia kierunkowego	Student, który zaliczy modul/przedmiot wie/umie/potrafi	Metody weryfikacji osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia (formujące i podsumowujące)	Forma zajęć dydaktycznych <i>** wpisz symbol</i>
W 01	D.W1.	Posiada podstawową wiedzę na temat prostych chorób.	wypowiedz ustna,	LE
W 02	D.W4.	Stosuje zasady prostej komunikacji w jęz. polskim w rozmowie z pacjentem.	czytanie ze zrozumieniem tekstów i dialogów, ćwiczenia	
W 03	D. W4.	Rozumie znaczenie komunikacji werbalnej i niewerbalnej w procesie komunikowania się.		
W 04	D. W5.	Objaśnia podstawowe mechanizmy funkcjonowania człowieka w zdrowiu i chorobie opisując typowe symptomy.		
U 01	D. U4.	Potrafi zbudować atmosferę zaufania w relacji pacjent-lekarz.	wypowiedz ustna,	
U 02	D. U5.	Potrafi przeprowadzić nieskomplikowaną rozmowę z pacjentem w celu opisanie choroby.	wywiad z pacjentem, dialogi sytuacyjne.	
U 03	D.U5.	Potrafi zastosować techniki aktywnego słuchania i wyrażania empatii.		
U 04	D. U11.	Zna i stosuje zasady pracy w grupie.		
U 05	D. U12.	Rozumie kulturowe, etniczne i narodowe uwarunkowania zachowań człowieka.		



** WY - wykład; SE - seminarium; CA - ćwiczenia audytorjne; CN - ćwiczenia kierunkowe (niekliniczne); CK - ćwiczenia kliniczne; CL - ćwiczenia laboratoryjne; CM - ćwiczenia specjalistyczne (mgr); CS - ćwiczenia w warunkach symulowanych; LE - lektoraty; zajęcia praktyczne przy pacjencie - PP; WF - zajęcia wychowania fizycznego (obowiązkowe); PZ- praktyki zawodowe; SK - samokształcenie, EL- E-learning.

Proszę ocenić w skali 1-5 jak powyższe efekty lokują państwa zajęcia w działach: przekaz wiedzy, umiejętności czy kształtowanie postaw:

Wiedza: +++++

Umiejętności: +++

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS):

Forma nakładu pracy studenta

(udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie itp.)

Obciążenie studenta (h)

1. Godziny kontaktowe:

30

2. Czas pracy własnej studenta (samokształcenie):

9

Sumaryczne obciążenie pracy studenta

39

Punkty ECTS za modul/przedmiotu

1,5

Uwagi

Treść zajęć: (proszę wpisać hasłowo tematykę poszczególnych zajęć z podziałem na formę zajęć dydaktycznych, pamiętając, aby przekładała się ona na zamierzone efekty kształcenia)

Wykłady

- 1.
- 2.
- 3.

Seminaria

- 1.
- 2.
- 3.



Ćwiczenia

1. Medycyna jako nauka.
2. Części ciała człowieka-słownictwo.
3. Części ciała i narządy wewnętrzne-nazewnictwo, ćwiczenia.
4. Choroby. Objawy.
5. Praktyka lekarska. Z wizytą u lekarza.
6. Najczęstsze wypadki.
7. Opieka zdrowotna.
8. Szpital.
9. Historia pacjenta i rodziny.
10. Opieka nad pacjentem w szpitalu.
11. Pierwsza pomoc.
12. Układy-pytania dot. podstawowych układów.
13. Izba przyjęć. Pogotowie ratunkowe.
14. Podsumowanie i utrwalanie słownictwa i wyrażeń.
15. Zaliczenia.

Literatura podstawowa:

Materiały nauczyciela.

Wymagania dotyczące pomocy dydaktycznych:

sala, tablica, magnetofon, rzutnik multimedialny

Warunki wstępne:

nie ma

Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu:

Obowiązkowa obecność na zajęciach
Tylko jedna nieobecność nieusprawiedliwiona w czasie semestru.
Aktywne uczestnictwo w zajęciach.

Ocena:	Kryteria oceny: (tylko dla przedmiotów/modułów kończących się egzaminem,)
Bardzo dobra (5,0)	
Ponad dobra (4,5)	
Dobra (4,0)	
Dość dobra (3,5)	



Dostateczna (3,0)	
Nazwa i adres jednostki prowadzącej moduł/przedmiot, kontakt: tel. i adres email	
Studium Języków Obcych ul. Mikulicza Radeckiego 7. 50-368 Wrocław tel. 71784-1482 e-mail: stj@um.wroc.pl	
Koordinator / Osoba odpowiedzialna za moduł/przedmiot, kontakt: tel. i adres email	
mgr Edyta Murawska-Klamut Wykładowca języka polskiego tel. 71784-1484 edyta.murawska-klamut@umed.wroc.pl	
Wykaz osób prowadzących poszczególne zajęcia: Imię i Nazwisko, stopień/tytuł naukowy lub zawodowy, dziedzina naukowa, wykonywany zawód, forma prowadzenia zajęć .	
mgr Edyta Murawska-Klamut Wykładowca języka polskiego Ćwiczenia	
Data opracowania sylabusa	Sylabus opracował(a)
30.06.2016	Edyta Murawska-Klamut
Podpis Kierownika jednostki prowadzącej zajęcia	
Unwersytet Medyczny we Wrocławiu STUDIUM JEZYKÓW OBCYCH kierownik mgr Dagmara Drozd	
Podpis Dziekana właściwego wydziału	
Wrocław Medical University FACULTY OF MEDICINE VICE-DEAN FOR ENGLISH Prof. Andrzej Hendrich, PhD	